

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Cour de cassation (Belgien) den 4. juli 2012 — État belge — SPF Finances mod GIMLE SA

(Sag C-322/12)

(2012/C 287/40)

Processprog: fransk

Den forelæggende ret

Cour de cassation

Parter i hovedsagen

Sagsøger: État belge — SPF Finances

Sagsøgt: GIMLE SA

Præjudicielt spørgsmål

Skal artikel 2, [stk.] 3, 4 og 5 i Rådets fjerde direktiv 78/660/EØF af 25. juli 1978 på grundlag af traktatens artikel 54, stk. 3, litra g), om årsregnskaberne for visse selskabsformer ⁽¹⁾ fortolkes således, at bestemmelserne ikke blot indebærer et krav om at angive supplerende oplysninger i bilagene til årsregnskabet, men også et krav om, at princippet om, at aktiverne skal bogføres med anskaffelsesprisen og samtidig med salgsprisen, såfremt denne pris er udtryk for aktiverens reelle værdi, skal fraviges, når den betalte pris åbenbart og objektivt set ikke svarer til værdien af de berørte formuegoder og dermed giver et urigtigt billede af selskabets aktiver og passiver, økonomiske stilling samt resultat?

⁽¹⁾ EFT L 222, s. 11.

Sag anlagt den 10. juli 2012 — Europa-Kommissionen mod Den Portugisiske Republik

(Sag C-325/12)

(2012/C 287/41)

Processprog: portugisisk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved P. Hetsch, P. Guerra e Andrade og L. Nicolae, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Den Portugisiske Republik

Sagsøgerens påstande

— Det fastslås, at Den Portugisiske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/136/EF af 25. november 2009 om ændring af direktiv 2002/22/EF om forsyningspligt og

brugerrettigheder i forbindelse med elektroniske kommunikationsnet og -tjenester, direktiv 2002/58/EF om behandling af personoplysninger og beskyttelse af privatlivets fred i den elektroniske kommunikationssektor og forordning (EF) nr. 2006/2004 om samarbejde mellem nationale myndigheder med ansvar for håndhævelse af lovgivning om forbrugerbeskyttelse ⁽¹⁾, idet den ikke har vedtaget alle de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet, og under alle omstændigheder ikke har givet Kommissionen meddelelse herom.

— Den Portugisiske Republik tilpligtes i henhold til artikel 260, stk. 3, i Traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde at betale en tvangsbøde på 22 014,72 EUR pr. dag at regne fra datoen for afsigelsen af Domstolens dom, idet den ikke har opfyldt sin forpligtelse til at meddele alle gennemførelsesforanstaltningerne til direktiv 2009/136/EF.

— Den Portugisiske Republik tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Den Portugisiske Republik har ikke vedtaget alle de nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af direktiv 2009/136/EF. Under alle omstændigheder har den ikke meddelt Kommissionen de nævnte foranstaltninger.

Den Portugisiske Republik har alene forsøgt at gennemføre direktiv 2009/136/EF i national ret for så vidt angår de ændringer, der blev indført i direktiv 2002/22/EF. Den del af direktiv 2009/136/EF, der indførte ændringer i direktiv 2002/58/EF (beskyttelse af privatlivets fred og elektronisk kommunikation) er ikke blevet gennemført.

I henhold til artikel 260, stk. 3, TEUF kan Kommissionen, når den indbringer en sag i henhold til artikel 258 TEUF, anmode Domstolen om at pålægge den pågældende medlemsstat at betale et fast beløb eller en tvangsbøde ved den dom, hvori det fastslås, at medlemsstaten ikke har overholdt sin forpligtelse til at meddele Kommissionen gennemførelsesforanstaltningerne til et direktiv, der er vedtaget efter en lovgivningsprocedure.

Ifølge Kommissionens meddelelse om gennemførelse af artikel 260, stk. 3, i TEUF ⁽²⁾ beregnes den tvangsbøde, som Kommissionen foreslår, efter den metode, der er anført i meddelelsen om ændringer i gennemførelsen af EF-traktatens artikel 228.

Følgelig baseres fastsættelsen af sanktionen på kriterierne vedrørende overtrædelsens karakter og varighed og på nødvendigheden af at sikre, at sanktionen har afskrækkende virkning.

Kommissionen foreslår at fastsætte koefficienten for overtrædelsens karakter til otte, henset til betydningen af de EU-retlige regler, der er blevet tilsidesat, og henset til konsekvenserne af tilsidesættelsen for generelle og individuelle interesser.

⁽¹⁾ EUT L 337, s. 11.

⁽²⁾ EUT 2011 C 12, s. 1.